

Supplement 1. Survey instrument (analyzed questions, English version)

Note: The original survey comprised 31 questions administered in parallel versions in Spanish, Portuguese, and English. Only 27 the questions analyzed in this study are presented here, retaining their original numbering. Questions not included ultimately fell outside the scope of the analyses presented. Spanish and Portuguese versions of the survey had the same questions as the English version.

Personal Trajectory

Q1. Country where you currently reside and work.

Q2. What is/are your native language(s)?

- Spanish
- Portuguese
- English
- Indigenous languages/dialects (please specify)
- Other (please specify)

Q3. In what language(s) do you write dissemination products of your work (e.g., academic papers, reports, etc.) and in approximately what percentage?

- Spanish _%
- Portuguese _%
- English _%
- Indigenous languages/dialects (please specify) _%
- Other _% (please specify)

Q4. In what language are the documents you use as references for your written work (government reports, gray literature, scientific articles, books, blogs)?

- Spanish _%
- Portuguese _%
- English _%
- Indigenous languages/dialects (please specify) _%
- Other _% (please specify)

Q5. Type of current affiliation institution/employer:

- University / Research Center
- Government
- NGO
- Private sector
- Community or indigenous organization
- Multilateral organization

- Other

Q6. Considering your professional collaboration networks, what approximate percentage of these networks would you assign to each geographic scale? (Total must equal 100%)

- Local
- National
- Regional - Latin America
- Global

Q7. What is your highest level of education?

- Primary/secondary education
- Primary/secondary education with specialized courses
- Undergraduate/Bachelor's degree
- Master's degree
- Doctorate or other

Q8. With which discipline(s) do you professionally identify (maximum 3)?

- Ecology / Biology
- Geography
- Agronomy / Agricultural Sciences
- Environmental Sciences
- Social Sciences (sociology, anthropology, economics)
- Political Science / Public Policy
- Data Science / Remote Sensing / Geomatics
- Forestry / Forest Sciences
- Urban Planning / Territorial Planning
- Indigenous or local science
- Other: _____

Q10. Most frequent scale(s) of analysis in your work:

- Plot/farm
- Landscape/watershed
- Municipality/province
- Region/biome
- National
- Transnational

Q13. What is the geographic scope of your study area/case?

- Single country
- Multiple countries within a subregion
- All of Latin America

- Global (includes but is not limited to Latin America)

Q14. In your work activities, what is your predominant knowledge approach?

- Explanatory/positivist (hypotheses, causal inference, quantitative)
- Systemic/modeling (simulation, scenarios, dynamics)
- Interpretive/qualitative (meanings, practices, institutions)
- Critical/decolonial/environmental justice (power, inequality, history)
- Transdisciplinary/co-production (with social actors, problem-solving)
- Other (specify)

Q16. How many years of total professional experience do you have?

- 0-5 years
 - 6-10 years
 - 11-15 years
 - 16-20 years
 - More than 20 years
-

Translations/Equivalents of Land System Science

Q17. Before this survey, how familiar were you with the term "land systems" (in English)?
(Definition: "Land systems constitute the terrestrial component of the Earth system and encompass all processes and activities related to the human use of land, including socioeconomic, technological and organizational investments and arrangements, as well as the benefits gained from land and the unintended social and ecological outcomes of societal activities." Verburg et al. 2015)

- I had never heard this term
- I had heard it, but didn't know its definition
- I am somewhat familiar with the concept
- I am very familiar and use it in my work
- It is a central term in my research

Q18. After reading the above definition, to what extent do you consider that your current work relates to land systems?

- Not related
- Slightly related
- Moderately related
- Strongly related
- Completely related

Q19. When reading English literature on topics related to your research, under which of the following headings or conceptual frameworks do you find relevant work?

- Land systems / Land system science
- Land use science / Land-use change
- Land change science
- Human-environment systems / CHANS
- Social-ecological systems / SES
- Sustainability science
- Political ecology
- Landscape ecology
- Earth system science
- Ethnoecology / ethnobiology
- I don't usually search for literature in English
- Other: _____

Q20. When searching for Spanish literature relevant to your work related to "land systems" in Latin America, what keywords or search terms do you use most frequently? (mention 3-5 terms)

Q21. In your professional work, how do you use the concept of "land systems"?

- As a conceptual framework to integrate social and biophysical dynamics
- As an approach to study land use/cover changes (patterns, processes, drivers)
- As a framework for modeling, projections, or scenario construction
- As a framework for governance, land use planning, or territorial management analysis
- As a framework to study ecosystem services and trade-offs
- As an approach for telecouplings / distant interactions
- As a reference for searching relevant literature
- In funding proposals or communication with international agencies
- In teaching (courses, programs, training)
- In communication with decision-makers or local actors
- I don't actively use it in my work
- Other (specify): [text box]

Q22. How many years have you specifically worked on topics related to "land systems"?

- 0-5 years
- 6-10 years
- 11-15 years
- 16-20 years
- More than 20 years

Q22b. Are you a member of the Global Land Programme?

- Yes
- No

Engagement with Local Knowledge

Q23. In your work, to what extent do you incorporate or co-produce knowledge with indigenous, Afro-descendant, and/or campesino communities?

- I don't incorporate it
- I incorporate it in a limited way (specific inputs/validation)
- I incorporate it substantially (co-design and/or co-interpretation)
- I incorporate it fully (my work represents indigenous, Afro-descendant, and/or campesino knowledge)
- Not applicable (my work doesn't involve local actors)
- Prefer not to answer

Q24. In your work with indigenous and/or local communities, what are the terms related to "land systems" that you most frequently use?

Q25. In your work with indigenous and/or local communities, what are the terms that don't find a faithful translation into other languages (whether in Spanish, Portuguese, or English)?

Q26. From your collaboration experience, what indigenous or local concept(s) or term(s) approximate "land systems" and what nuance do they contribute that "land systems" doesn't capture well?

Q27. In which phase do you incorporate indigenous and/or local knowledge?

- Problem/question definition
- Methodological design
- Data collection/monitoring
- Results interpretation
- Validation/feedback
- Implementation/management/policy
- Not applicable

Regional Terminology

Q28. In your opinion, would it be useful to have a consensus term in Spanish/Portuguese to refer to "land systems" research in Latin America?

- Not at all
- A little
- Intermediate
- Very much

- Completely
- Don't know

Q29. If you agree on a consensus term, which seem like the three best benefits?

- Facilitate collaboration between Latin American countries
- Facilitate trans-/interdisciplinary collaboration
- Improve academic communication (curricula, courses, students, conferences)
- Increase the visibility/legitimacy of the field in the region
- Improve impact on public policy/management (common language with decision-makers)
- Better recognize and integrate local concepts (territory, governance, etc.)
- Avoid confusion with other fields (e.g., Earth System Science)
- Other (specify): __

Q30. If you disagree, what are your concerns or reservations?

- A single term may exclude indigenous or local approaches or traditions
- There is no practical need to have a consensus term (we already understand each other)
- It's difficult to achieve consensus
- Terms should adapt according to context and regional audience
- Other (specify):

Q31. If you had to choose one of these translations of "Land systems science" into Spanish or Portuguese, you would prefer:

- Ciencias de estudios terrestres / Ciências de estudos terrestres
- Ciencias de estudios territoriales / Ciências de estudos territoriais
- Estudios de sistemas terrestres / Estudos de sistemas terrestres
- Estudios de sistemas territoriales / Estudos de sistemas territoriais
- Ciencias de sistemas terrestres / Ciências do Sistema Terrestre
- Other

Q32. Do you have any other comments on this topic?